

временных правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

Он также нашел, что полномочия, данные представителям правительств Австралии, Ирака, Никарагуа, Парагвая, Польши, Франции и Южноафриканского Союза, полностью удовлетворяют требованиям этого правила.

Комитет отмечает, что все правительства государств, представленных на первой части первой сессии Генеральной Ассамблеи Объединенных Наций, представили полномочия, полностью удовлетворяющие требованиям этого правила.

Комитет нашел, что среди документов, представленных в Секретариат относительно изменений или добавлений в составе делегаций:

а) полномочия, данные двум представителям правительства Нидерландов, полностью удовлетворяют требованиям правила 20;

б) документы, представленные представителями правительств Колумбии, Польши и Франции, могут рассматриваться, как временные полномочия.

От делегаций, представивших только временные полномочия, упомянутые в пункте (б), были получены сообщения о том, что подлинные документы будут представлены в короткий срок. Поэтому Комитет предлагает, чтобы эти представители заседали временно, с такими же правами, как и другие представители.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски*: Желает ли кто-либо высказаться по предложениям Комитета? Ввиду того что никто не просит слова, я считаю предложения утвержденными.

Решение: *Заключения доклада принимаются.*

Заседание закрывается в 1 час дня.

ДВАДЦАТЬ СЕДЬМОЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Суббота, 9 февраля 1946 года, 2 ч. 30 м. дня.

Страница

60. Несамоуправляющиеся народы: Доклад Четвертого комитета — Резолюции 196

Председатель: П. А. СПААК (Бельгия).

60. Несамоуправляющиеся народы: Доклад Четвертого комитета — Резолюции (документ А/34)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски*: На повестке дня — рассмотрение доклада Четвертого комитета о несамоуправляющихся народах¹.

Слово имеет докладчик Комитета г-н Крно, представитель Чехословакии.

Г-н Крно зачитывает документ А/34.

Иван КРНО (Чехословакия) *говорит по-французски*: Я хотел бы сделать несколько дополнительных замечаний, чтобы обратить внимание Ассамблеи на дух, которым было проникнуто обсуждение нашего Комитета, и атмосферу, в которой оно протекало. Ввиду важности и сложности проблем, наши обсуждения были длительны и трудны, а иногда даже довольно резки. Но я счастлив отметить, что нам ни разу не пришлось прибегнуть к голосованию. Таким образом, наши заключения выражают общее согласие и верно передают воодушевляющее нас желание сотрудничества и взаимопонимания.

Мы попытались заложить первый камень той постройки, которая предусматривается положениями глав XI, XII и XIII Устава. Наши проекты резолюций не пустые слова. Каждое слово полномерно по смыслу, как выразился один из делегатов во время наших заседаний. Принятие этих резолюций Ассамблеей покажет, что первая Ассамблея Объединенных Наций не ограничилась организационной и административной работой, а приняла важные и существенные решения, от которых в значительной степени зависит будущее и благополучие большей части человечества.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски*: Слово имеет представитель Соединенных Штатов Америки г-н Даллес.

Дж. Ф. ДАЛЛЕС (Соединенные Штаты Америки) *говорит по-английски*: Я считаю своим приятным долгом предложить принятие зачитан-

ных нам резолюций. Как было сказано, вопросы, обсуждавшиеся первой Ассамблеей Объединенных Наций, были в значительной степени вопросами организационными. Нашей первой задачей было организовать; мы эту задачу выполнили, и выполнили хорошо. Но это не могло вызвать большого энтузиазма. Это не могло ответить на вопрос, который задает весь мир: сплотят ли Объединенные Нации народы в работе, связанной с благополучием человечества? Эта организация выживет только в том случае, если она превратится в положительную и объединяющую силу.

Был один вопрос, предложенный Подготовительной комиссией, который мог знаменательным образом испытать дух Объединенных Наций. Это была предложенная резолюция, которая только слегка касалась проблемы зависимых народов. Ваш Четвертый комитет решительно взялся за эту резолюцию и превратил ее в важный и смелый шаг вперед. В резолюции, представленной вам, Объединенные Нации высказываются по поводу всей колониальной проблемы, затрагивающей сотни миллионов людей зависимых народов, а не только те пятнадцать миллионов, которые, вероятно, будут включены в систему опеки.

Мы заявляем раз навсегда, что декларация относительно несамоуправляющихся территорий, включенная в главу XI Устава, касается не только колониальных держав, но является заботой Объединенных Наций.

Объединенные Нации, признавая этой резолюцией важность экономических и социальных устремлений и устремлений воспитательного характера демократических народов, не побоялись выделить особо обязательства главы XI: развитие самоуправления и свободных политических учреждений, а также целей самоуправления и независимости, определяемые главой XII. Этой резолюцией Объединенные Нации приведут в исполнение положения XI главы, предусматривающие представления докладов всеми колониальными державами.

¹ Приложение 13, стр. 308.

Генеральный Секретарь будет опубликовывать эти доклады в виде периодических сообщений об экономическом и социальном положении и состоянии образования зависимых народов. В этой резолюции Объединенные Нации с удовлетворением отмечают, что все члены Организации, получившие мандаты от Лиги наций, откликнувшись на решения Ассамблеи и выразив готовность следовать им, сделали заявление о намерении вступить в переговоры о соглашениях. Эти заявления в большинстве случаев указывали на намерение безотлагательно вести переговоры о соглашениях по опеке, а в одном случае — намерение предоставить независимость.

Этой резолюцией Объединенные Нации призывают государства-мандатарии заключить, в согласии с другими непосредственно заинтересованными государствами, соглашения по опеке для того, чтобы представить их затем Ассамблее, по возможности, не позже ее следующей сессии. Таким образом, дальнейшее развитие этого вопроса не нуждается в предварительном правовом определении этой неясной фразы «непосредственно заинтересованных государств»¹. Такого рода определение могло бы быть найдено лишь с большой задержкой. Абстрактное определение могло бы также создать для стран, не имеющих подлинного интереса в установлении системы опеки, определенное правовое положение, которое в действительности препятствовало бы полному и быстрому установлению этой системы.

Если Ассамблея примет эту резолюцию, она тем самым сделает решительный шаг в направлении развития человеческих прав и основных свобод. Она не только сделает это, но, если мы можем в какой-либо мере руководиться опытом, приобретенным до сего дня, она сделает это в духе сотрудничества, который нам столь необходимо развить.

Эта резолюция была принята единогласно Комитетом, в котором была представлена 51 нация. Больше того, как только что сказал наш докладчик, в ходе работы этого Комитета, его подкомитета или его редакционной комиссии, не пришлось ни разу прибегнуть к голосованию. Мнения часто расходились, но разногласия каждый раз устранялись решимостью всех найти общий подход к тому, что является, быть может, одной из самых трудных и в то же самое время наиболее срочных проблем, стоящих перед нами.

Некоторым нациям было легче содействовать достижению этого результата, чем другим. Одни нации сравнительно мало заинтересованы, в то время как другие считают, что их жизненные национальные интересы затронуты. Я считаю, что страны, которые подчинили свои особые интересы интересам общим, чтобы сделать возможным объединенное и конструктивное урегулирование всей этой проблемы, по справедливости заслуживают специального признания.

Этой резолюцией Объединенные Нации приступают к одному из тех реальных усилий, направленных на улучшение благополучия человечества, которые предусмотрены основателями нашей Организации. Мы приступим к этому в духе сотрудничества, и я надеюсь, что Ассамблея про-

никнется этим духом, единогласно приняв предлагаемую резолюцию.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски:* Слово имеет представитель Китая г-н Уеллингтон Ку.

Уеллингтон КУ (Китай) *говорит по-английски:* Китайская делегация приветствует резолюцию, представленную Генеральной Ассамблеей на рассмотрение и принятие. Эта резолюция касается важного вопроса приведения в исполнение системы опеки, согласно главам XII и XIII, и сходных проблем зависимых народов, согласно главе XI Устава. Она до некоторой степени опирается на резолюцию, предложенную Подготовительной комиссией, но главным образом — на предложение Соединенных Штатов Америки и включает основные идеи ряда поправок, в том числе и китайской поправки.

Я не собираюсь входить в подробности резолюции, но хочу обратить внимание на общее значение вопросов, ею затронутых.

Подобно другим делегациям мы хотим, чтобы система опеки была полностью установлена возможно скорее. Для этого необходимо создание Совета по Опеке с функциями и правами, указанными в главах XII и XIII Устава. Однако, прежде чем Совет может быть создан, минимальное число соглашений по опеке должно быть сперва представлено Генеральной Ассамблее и одобрено ею. Поэтому китайская делегация с удовлетворением прослушала заявления, сделанные государствами-мандатариями две недели тому назад, о намерении заключить соглашения и представить их Генеральной Ассамблее².

Мы надеемся, что, когда Генеральная Ассамблея вновь соберется на вторую часть этой сессии, достаточное количество соглашений по опеке будет заключено и представлено ей, так что она сможет рассмотреть и одобрить их, этим самым сделав возможным избрание членов Совета по Опеке и создание самого Совета. Таким образом, она даст народам территорий под опекой возможность пользоваться правами и благами, обещанными им статьей 76 Устава, включая меры, способствующие их политическому, экономическому и социальному прогрессу, прогрессу в области образования и их прогрессивному развитию в направлении к самоуправлению или независимости.

Глава XI Устава перечисляет известные обязательства, принятие которых признано державами, несущими или взявшими на себя ответственность за администрацию самоуправляющихся территорий, их священным долгом. Статья 73 специально предусматривает, что управляющие государства признают принцип, что интересы населения этих территорий стоят на первом месте. Она далее предусматривает, что эти государства должны максимально способствовать политическому, экономическому и социальному прогрессу населения и прогрессу в области образования, и помогать в прогрессивном развитии его свободных политических учреждений и в достижении самоуправления.

Другим важным положением главы XI является согласие управляющих государств взять

¹ Статья 79 Устава Объединенных Наций.

² Стр. 97, 127, 130, 133 и 139.

на себя обязательства передавать регулярно Генеральному Секретарю, информацию об экономических и социальных условиях, а также об условиях образования в территориях, за которые каждое данное государство ответственно, помимо территорий, входящих в систему опеки. Целью китайской поправки было дополнить это положение так, чтобы государству, сообщаящему эту информацию, могло быть отдано должное и чтобы последняя была в полной мере использована для осведомления Генеральной Ассамблеи и всего мира о прогрессивном развитии народов несамоуправляющихся территорий, находящихся вне системы опеки. Мы отмечаем с удовлетворением, что эта поправка входит в резолюцию, которая сейчас обсуждается.

Хотя Устав делает ясное различие между территориями под опекой и другими зависимыми территориями, все же по нашему мнению народы, населяющие эти две категории территорий, имеют одинаковое право на наше внимание, потому что проблемы их в отношении содействия их благосостоянию и проведения в жизнь их политических чаяний весьма схожи.

Китай весьма заинтересован в судьбе этих несамоуправляющихся народов, ибо ни в одной части света нет больше зависимых народов, чем в Азии. Миллионы таких людей этих стран ожидают от Объединенных Наций лучшего будущего. Удачное разрешение их проблем упрочит не только их счастье, но также международный мир и согласие. Вследствие этого мы считаем, что резолюция, находящаяся перед Ассамблеей, есть по существу шаг вперед в правильном направлении и залог нового духа, воодушевляющего Объединенные Нации, как коллективно, так и каждую из них в отдельности, в их работе над разрешением проблемы несамоуправляющихся народов.

Китайская делегация поддерживает поэтому предложение делегации Соединенных Штатов Америки о том, чтобы Ассамблея приняла эту резолюцию.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски:* Слово имеет представитель Египта г-н Риаз.

М. РИАЗ (Египет) *говорит по-французски:* Египетская делегация горячо поддерживает предложенную резолюцию. Она особенно приветствует ту часть резолюции, которая касается главы XI Устава и приносит свои поздравления делегации Соединенных Штатов Америки, предложившей эту рекомендацию. Эта рекомендация доказывает, что Устав не пустые слова, но что Организация принимает глубоко к сердцу проведение в жизнь возвышенных принципов, которые она себе поставила.

На самом деле, представленная нам рекомендация основана на статье 73 главы XI. Статья 73 гласит:

«Члены Организации Объединенных Наций, которые несут или принимают на себя ответственность за управление территориями, народы которых не достигли еще полного самоуправления, признают тот принцип, что интересы населения этих территорий являются первостепенными и, как священный долг, принимают обязательства

максимально способствовать благополучию населения этих территорий . . .»

Эта выдержка ясно показывает, что резолюция эта соответствует тексту, на котором она основана.

Но статья 73, как указал представитель Соединенных Штатов Америки, конкретизирует до известной степени цели, которые Организация себе поставила в статье 1. Следуя его примеру, я обращаю ваше внимание на пункты 2 и 3 статьи 1 Устава. Предложенная вам резолюция является началом проведения в жизнь целей, которые мы себе поставили. Приняв ее единогласно, вы не только выразите свою веру в принципы, установленные нами, но и внушите твердую надежду, что за этим началом последуют другие действия, которые проложат путь, намеченный нашим Уставом при помощи установления равновесия среди народов и их права распоряжаться своей судьбой, развития и поощрения уважения к правам человека и основным свободам — без различия расы, пола и религии.

По этой причине египетская делегация особенно счастлива поддержать эту часть резолюции. Она также полностью удовлетворена второй частью этой же самой резолюции, касающейся системы опеки. Египетская делегация уже имела случай приветствовать государства, которые заявили о своей готовности включить подмандатные территории в систему опеки.

Тем не менее египетская делегация хотела бы высказать свои соображения относительно определения выражения «непосредственно заинтересованных государств». По моему мнению, если бы этот термин подвергся определению полностью до окончания доклада, дискуссия сохранила бы свой юридический характер. Мы остались бы, правда, в области абстракций, но не коснулись бы ничего большого места. Если придется определять, какие государства входят в категорию «непосредственно заинтересованных государств», после того, как положения уже будут установлены, можно опасаться, что прения тогда примут политический характер. С другой стороны, я не могу не спросить себя, если мы отложим определение этого термина до времени, когда вопрос уже будет решен на практике, не явится ли это тогда с нашей стороны шагом назад. Несмотря на все это, египетская делегация убеждена, что первый шаг в установлении системы опеки сделан и что мы достигнем целей, ради которых наша Организация была создана.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски:* Слово имеет представитель Кубы г-н де Бланк.

Г. де БЛАНК (Куба) *говорит по-английски:* Делегация Кубы поддерживала эту резолюцию во время обсуждений в Четвертом комитете. Мы полностью присоединяемся к ней теперь и поздравляем Четвертый комитет с достигнутым успехом.

Одобрить все представленные здесь решения относительно первых шагов, которые надлежит принять в установлении системы опеки, значит содействовать наилучшим образом освобождению народов, все еще нуждающихся в поддержке и руководстве. Это значит также обеспечить укрепление и гармонию существования тех, кто до-

стиг самостоятельности и желает идти по пути прогресса плечо к плечу с другими в рамках независимости, справедливости и равенства.

Большая часть человечества не отдавала себе отчета в течение двадцати лет, предшествовавших войне, которая только что окончилась, в том, что началась новая эра, а именно эра международного сотрудничества.

Многие, будучи гражданами стран с долгим историческим опытом и либеральных в своей политике, тем не менее просто не заметили, что малое семя, пустившее глубокие корни в далеком прошлом, пробилось, наконец, сквозь покрывающую его землю и вышло наружу. Лига наций в течение первого периода своего существования старалась с большой верой ухаживать за этим ростком, который в конечном итоге зачах, но тем не менее этот росток кажется нам сейчас столь необходимым, что мы делаем новые усилия, чтобы не только вернуть его к жизни, но и развить его; и в этом часть смысла существования Объединенных Наций.

Я помню время, когда моя страна еще была колонией; другие страны продолжают оставаться колониями, но несомненно, что многие страны, которые не были великими в прошлом, страны некогда великие, и даже те, которые, как казалось, пришли в упадок навсегда, но восстали опять, ныне возлагают свои надежды на будущее в связи с нашей Организацией. Некоторые из них уже в наших рядах, другие присоединятся к нам позже, и это произойдет главным образом благодаря мандатной системе, с которой навеки будет связано имя маршала Смэтса, превратившейся путем эволюции в систему опеки.

С незапамятных времен свобода личности и право быть хозяином в своем доме глубоко укоренилось в человеческой жизни; правительства также проводили в жизнь этот принцип, но сейчас они добровольно отказываются от части своего национального суверенитета. Мы должны прибавить к гарантиям, на которые мы согласились, чтобы достигнуть этой цели, еще нечто другое; состояние духа, который в первую очередь диктуется нам преимуществами, связанными с жизнью в мировом обществе с разумными и, я бы сказал, приятными правилами, иными словами в обществе в значительной степени интернационализированном.

Правосудие и порядок требуют существования международной власти, а эта власть нуждается в средствах и силе, чтобы устранить поводы для законного недовольства, способного создать конфликты. Нужна власть, обладающая достаточным могуществом, чтобы остановить зло: власть, которой уже дано определение — международная полицейская власть. Это не означает, что существующие власти утратят свое значение, но пользуясь своими прерогативами они будут, сообразуясь с определенными выше принципами, а не как орудием завоевания и гнета.

Относительно системы колониального управления можно сказать то же самое, что и о бывшей политике силы, а именно, что она определена мертва и заменена сейчас сотрудничеством. Отныне страна, стремящаяся к подавлению других путем силы или намеренно злоупотребляю-

щая своим влиянием, быть может и добьется цели, но не надолго, потому что ее методы будут в конечном счете подорваны активным или пассивным сопротивлением тех, которых она подавляет, связанным с сопротивлением всех других групп человечества. Таким образом, будет доказано, что в политике соблюдение таких определенных естественных правил, как реальностей географического положения и свободного материального и духовного обмена, связанных терпимостью и пониманием со стороны тех, в чьих руках власть, — является единственным путем добиться благодарности и установить дружбу. Этой дружбой они внесут свой вклад в дело единения между соседями и той общей международной солидарности, к которой мы все стремимся.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски*: Слово имеет представитель Соединенного Королевства г-н Крич-Джонс.

А. КРИЧ-ДЖОНС (Соединенное Королевство) *говорит по-английски*: Мне кажется, что наступил подходящий момент для одной из колониальных держав высказаться в этих прениях. Мы приветствуем доклад, представленный Ассамблее, и рады, что он был принят Комитетом по опеке единогласно и выражает, таким образом, общую точку зрения всех наций, представленных в этом Комитете. Вы хотели бы между прочим выразить нашу благодарность председателю и докладчику за мастерство, с которым они провели работу Комитета и помогли нам прийти к единогласному заключению.

Некоторые делегаты будут, вероятно, сожалеть о том, что Совет по Опеке не может быть учрежден немедленно, но это оказалось невыполнимым, причем ответственность за задержку не лежит ни на государствах-мандатариях, ни на других нациях, здесь представленных. Тем временем должны быть подготовлены договоры по опеке и проведены переговоры в связи с ними. Мы надеемся, что не пройдет много месяцев перед тем, как эти договоры будут представлены на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

Что касается Соединенного Королевства, то оно признает свои обязательства согласно Уставу в отношении территорий под опекой, потому что преследуемые им политические цели и принципы его администрации совпадают с духом и положениями Устава. Более того, его отношение к задаче явится конструктивным. Старая мандатная система носила скорее отрицательный характер. Мероприятия по опеке, которые мы должны сейчас выработать, более положительные в подходе к проблемам колониальных и подопечных народов. Соединенное Королевство подойдет к этим проблемам в духе содействия, сотрудничества и доброй воли.

Находящийся перед вами доклад не ограничивается проблемами территорий под опекой. Доклад также касается самоуправляющихся территорий в целом, причем Соединенное Королевство вместе с Австралией и Новой Зеландией гордятся тем, что эта часть Устава была в большой степени предложена ими на конференции в Сан-Франциско. Глава XI Устава содержит условия того священного долга, который мы,

как государство, должны соблюдать в управлении нашими колониальными территориями. И тут я хотел бы сказать, что, уже придерживаясь принципов, определенных Уставом, мы от чистого сердца приветствуем то, что существует, наконец, международная колониальная конвенция, изложенная в главе XI. Эту конвенцию должны будут соблюдать все присоединившиеся к ней колониальные державы, являющиеся членами Объединенных Наций.

Мир вправе относиться критически к тому, как колониальные державы исполняют свои обязательства. В самом деле, информация и мировое общественное мнение — одно из наиболее могущественных орудий в руках колониальных народов. Но важно, чтобы критика была основана на хорошей осведомленности, была свободна от предрассудков и носила конструктивный и полезный характер. Одним из ценных качеств обсуждаемой нами главы Устава является именно представление информации; информация технического характера по экономическим, социальным и политическим вопросам и вопросам образования будет опубликовываться для осведомления всего мира. Разрешите мне еще добавить следующее: когда критике будут подвергаться управляющие державы, пусть нации, на которых не лежит непосредственной ответственности управляющих держав, отдадут себе отчет в обширности задач, средства для их разрешения которых подчас крайне ограничены.

Я считаю, что понятие старого империализма, подразумевающее экономическое и политическое господство над народами, уступает в настоящее время место новому духу, прогрессу и демократии в мире. Однако я просил бы вас помнить, что для колониальных держав проблема заключается не только в ослаблении экономического и политического господства, но, — что является несравненно более трудным, в особенности в тропических странах, — в покорении природы человеку, чтобы сделать там самую жизнь возможной. Эта задача естественно требует очень многого от ресурсов различных государств, управляющих территориями, о которых идет речь. Но во всяком случае, такого рода начинания несомненно нуждаются в дружественном сотрудничестве во всех странах мира, в лучшем понимании сущности подлежащих разрешению проблем и, да будет мне позволено сказать, в менее резкой критике со стороны тех, кто сам не несет подобной ответственности.

Разрешите мне также указать, что при помощи глав XI, XII и XIII Устава мы создаем аппарат, быть может, специально предназначенный для благосостояния колониальных и самоуправляющихся народов, но который, тем не менее, должен быть рассмотрен в соотношении со всеми другими главами Устава. Для колониальных народов работа Экономического и Социального Совета, Международной организации труда и специализированных международных органов, которые будут созданы и окажутся в ведении Экономического и Социального Совета, имеет неизмеримо важное значение, потому что в большой степени повышение уровня здоровья, улучшение условий труда, образования, экономического и сельскохозяйственного развития и пи-

тания будут зависеть от работы этих специальных органов. От этих организаций будет зависеть, насколько при всемирном сотрудничестве этот уровень может быть достигнут в колониальных и подопечных территориях. Но в то же время не следует думать, что можно отделить проблемы колониальных территорий от проблем других стран мира. Многие из этих проблем — проблемы общие, и часто надо будет рассматривать их и принимать надлежащие меры именно в этом смысле. Уместно также не упускать из виду, что в своих усилиях поднять жизненный уровень обездоленных в наших колониальных территориях Ассамблея также ставит себе задачей поднятие уровня жизни обездоленных и обеспечение их развития как в пределах самих суверенных государств, так и вне их.

Наконец, мы должны помнить, что колониальные народы во время войны внесли существенный вклад в дело борьбы за свободу мира. Устав признает, что их интересы первостепенны — во всяком случае, в пределах их территорий. Более того, мы должны знать, что в наши дни мы не можем примириться с существованием отсталых территорий, потому что они являются источником слабости, неустойчивости и соперничества по отношению к остальному миру, и, следовательно, нашей задачей является помочь этим народам достичь благосостояния и социального прогресса и добиться, возможно скорее, учреждения ответственного самоуправления. Это и есть задача, которой посвятило себя Соединенное Королевство, и разрешению этой задачи будут способствовать аппарат и цели, изложенные в главах XI, XII и XIII Устава. Задачей нашей является направить эти народы на путь, который даст им возможность, на равных началах с другими, принять полное участие в жизни человечества в целом. Поэтому Соединенное Королевство охотно поддерживает резолюцию, представленную Ассамблее.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски:* Слово имеет представитель Перу г-н Ульоа.

Альберто УЛЬОА (Перу) *говорит по-французски:* Все документы в нашем распоряжении упоминают соглашения «непосредственно заинтересованных государств» в переговорах об опеке. Отсюда вытекает, что существуют государства, заинтересованные косвенным образом. Следовательно, все нации заинтересованы в этом вопросе, потому что проблема эта мирового и общечеловеческого характера.

От имени своего правительства я хочу заявить, что имеются государства, особо заинтересованные, не только с точки зрения политической, но также экономической и социальной. Таково положение и моей страны. Само собой разумеется, мы не претендуем на непосредственное участие в системе опеки. Но тем не менее заинтересованность в ней, которая не обязательно должна выразиться в обладании правом голоса, существует. Таково положение тех, кто в силу своего географического местонахождения никоим образом не может остаться безразличным к участи самоуправляющихся народов. В частности Перу, государство, расположенное на побережье Тихого океана, заинтересовано в территориях под опекой, находящихся в этом

океане, потому что эта проблема выдвигает вопросы социального, политического и экономического характера, которые могут затронуть наши интересы в деле гарантии всеобщего мира. Однако, это мое заявление не означает, что делегация Перу не согласна с резолюциями Четвертого комитета, которые она полностью поддерживает.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски*: Общая дискуссия закончена. Не было внесено никаких поправок. Я предлагаю поэтому проголосовать весь проект резолюции в целом. Представитель Китая просил голосовать поименно.

Слово имеет представитель Китая г-н Уеллингтон Ку.

Уеллингтон КУ (Китай) *говорит по-английски*: Ввиду жизненной важности этого вопроса, и заинтересованности в нем мирового общественного мнения, я предложил бы отметить принятие

этого доклада некоторой торжественностью, что со стороны Объединенных Наций было бы весьма желательным жестом, и мне кажется, что это не может быть сделано никаким другим образом, как поименным голосованием. Я надеюсь, что Ассамблея тем более приветствует это, так как доклад, представленный Четвертым комитетом, был принят единогласно.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски*: Мы приступим к поименному голосованию.

Производится поименное голосование.

Решение: Резолюции, представленные Четвертым комитетом, приняты единогласно со схода одним голосом; десять стран не были представлены при голосовании: Колумбия, Коста-рика, Сальвадор, Гватемала, Гаити, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Никарагуа и Панама.

Заседание закрывается в 4 ч. 55 м. дня.

ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Воскресенье, 10 февраля 1946 года, 5 часов дня.

Страница

61. I. Регистрация договоров и международных соглашений.

II. Созыв Международного Суда: Доклад Шестого комитета — Резолюция 201

62. Сроки полномочий членов советов: Доклад Шестого комитета — Резолюция 201

Председатель: П. А. СПААК (Бельгия).

61. I. Регистрация договоров и международных соглашений.

II. Созыв Международного Суда: Доклад Шестого комитета — Резолюция
(документ А/31)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски*: На повестке дня — доклад Шестого комитета о регистрации договоров и международных соглашений Международного Суда¹.

Слово имеет докладчик Комитета г-н Бекетт, представитель Соединенного Королевства.

У. Е. БЕКЕТТ (Соединенное Королевство) *говорит по-английски*: Я сделаю доклад, приготовленный моим предшественником г-ном Ридом, который, будучи выбран в Международный Суд, отказался от обязанности докладчика. Я не буду затруднять Ассамблею чтением полного текста документа, который был разослан всем делегатам. Однако я хотел бы обратить внимание на тот факт, что этот доклад касается двух отдельных вопросов: во-первых, вопроса о регистрации договоров и международных соглашений и, во-вторых, вопроса о мерах, необходимых для созыва Международного Суда.

По первому вопросу на рассмотрение Ассамблеи представлен проект, состоящий из трех пунктов, из которых, я полагаю, самым важным является, вероятно, пункт первый, согласно которому Генеральному Секретарю предлагается представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи проект подробных правил и других мероприятий, предназначенных для приведения в действие положений, предусмотренных в статье 102 Устава.

По поводу этой части доклада я могу сделать лишь одно замечание, а именно, обратить ваше

внимание на тщательное различие, сделанное между двумя понятиями: во-первых, регистрация, являющаяся обязательной по Уставу, которая определена, как «регистрация»; во-вторых, совершенно добровольная присылка договоров для хранения в делах и опубликования, которая теперь называется не регистрацией, а присылкой договоров для хранения в делах и опубликования.

Вторая часть доклада касается мероприятий, связанных с созывом Международного Суда. Имеется три простых и коротких проекта, составленных в такой форме, которая позволит ускорить начало работы этого важного органа Объединенных Наций, — Международного Суда, который будет заседать во Дворце мира в Гааге.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски*: Просит ли кто-нибудь слова по этому докладу? Если не имеется возражений, то я считаю, что резолюции, включенные в доклад Шестого комитета, приняты.

Решение: Резолюции принимаются.

62. Сроки полномочий членов советов: Доклад Шестого комитета — Резолюция
(документ А/38)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски*: Второй вопрос на повестке дня — доклад Шестого комитета о сроке полномочий членов советов².

Слово имеет докладчик Комитета г-н Бекетт, представитель Соединенного Королевства.

У. Е. БЕКЕТТ (Соединенное Королевство) *говорит по-английски*: В данном случае я также представляю Ассамблею доклад, который фактически был составлен моим предшественником

¹ Приложение 14, стр. 309.

² Приложение 15, стр. 311.